

## 有關Caris MPI, Inc. (“Caris”) 提供服務的條款和條件

本協議所述條款和條件 (“**條款和條件**”) 適用於有關Caris提供實驗室測試服務的所有事項。請仔細閱讀此處的條款和條件。提交申請即表示您無條件地接受此處條款和條件。

### 1. 適用範圍

此處的條款和條件適用於由Caris或其他方代表Caris向您提供的服務，而您是訂購該服務的客戶 (“**客戶**”)。客戶瞭解並確認，自己作為患者的代理簽訂契約來從Caris處獲取實驗室測試服務，並將來自該患者的腫瘤交付給Caris用於進行測試。在此處條款和條件中，Caris和客戶分別單獨稱為“**任一方**”，統稱為“**契約雙方**”，此處條款和條件應取代並在效力上高於客戶向Caris提供的任何相關文件中所含或提及的任何條款或條件，或者貿易慣行、實踐或交易習慣中默認的任何條款或條件，除非由Caris的授權代表以書面形式明確排除或確認無效。客戶向Caris提交Caris Molecular Intelligence®申請表 (“**申請表**”) 即視為無條件接受此處的條款和條件。

### 2. Caris服務

2.1 **服務**。Caris應向客戶提供實驗室測試服務，包括但不限於執行Caris Molecular Intelligence®，例如按照此處條款和條件提供報告和諮詢服務 (“**服務**”)。

2.2 **臨床供應品**。Caris應向客戶提供其自行決定必要的所有供應品，以便客戶為Caris收集、處理和發運樣本。此等供應品可能包括組織樣本收集套件、標籤、空運運單和/或裝運用箱 (“**臨床供應品**”)。客戶僅可將臨床供應品用於為Caris收集、準備和發運樣本。臨床供應品的相關權利和所有權始終屬於Caris。如果客戶不想再接收服務，應將臨床供應品退還給Caris。Caris應按照合理計劃從客戶處收取，或安排快遞服務來收取樣本。

2.3 **提供報告**。Caris將向客戶提供英文版的最終實驗室報告。如經客戶請求，可能會提供翻譯為其他語言的版本，具體取決於是否有可用的翻譯服務以及Caris是否同意該請求。如果客戶是經書面協議授權的經銷商，將通過 MI Portal™訪問最終實驗室報告。如果不是的話，客戶將通過安全電子郵件接收該報告。Caris將盡合理努力保護此等電子傳輸內容的安全和機密性（如果該電子傳輸內容屬於其可控範圍）。對於由向客戶電子傳輸報告引起的任何類型的任何主張，Caris概不承擔責任，其中包括但不限於使用損失、數據丟失、計算機或電子病毒造成的損失、第三方主張，或者任何類型或性質的其他損失。此責任限制適用範圍包括（但不限於）傳輸任何禁用設備或可能感染客戶設備、通信線路、電話的病毒，或者其他互連問題、未經授權的訪問、盜竊或操作員錯誤。客戶瞭解並接受有關以電子方式傳輸此等信息的任何風險，並確認客戶應負責確保在接收報告後對該報告保密。對於因客戶請求以電子形式向其提供實驗室測試結果引起的任何責任，客戶應使Caris免於損失。

2.4 **記錄/樣本保留**。對於向客戶提供的所有服務，Caris應保留準確完整的記錄，並應在相關法律法規指定的保留期間保留此等記錄。在適用法律許可的情況下，此等記錄屬於Caris的財產。如經書面請求，Caris應向客戶提供其僅針對客戶創建的任何記錄，以供審核。Caris將遵循有關使用和損毀剩餘患者樣本的適用法律規定。

2.5 質量和法規遵從。Caris已實施覆蓋其實驗室操作的質量管理系統。有關Caris認證評估和許可的信息，可訪問Caris網站查看：

<http://www.carislifesciences.com/about/laboratory-accreditations-licenses/>

### 3. 客戶義務

客戶應：

- 1)按照Caris指定的政策和程序，針對服務提交申請表，並（如果需要）向Caris提供診斷信息、腫瘤樣本和/或患者的書面許可；
- 2) 保留所有相關患者記錄、書面許可和其他文件；
- 3) 將已知可能對服務執行或交付產生實質影響的任何事項以書面形式通知Caris；
- 4)負責有關服務提供的所有付款管理、保險或患者帳單結算和費用收取工作（如果需要）；
- 5)及時向Caris支付有關服務的所有協定到期應付金額；
- 6)對於收到的有關服務（包括客戶使用服務、服務質量或執行）的任何違規行為、投訴或其他不良信息，在收到後的 48 小時內向Caris提供任何相關報告；
- 7)不參與欺騙性、誤導性、不道德或違法商業行為，包括但不限於誹謗Caris或服務、誹謗任何第三方的競爭產品或服務，以及收受或提供賄賂、回扣或秘密利潤；
- 8)不以任何形式修改有關服務的報告和結果，或者任何有關此等報告的免責聲明；和
- 9)按照適用的法律法規，在自提交申請表之日起的五 (5) 年內保留綜合保險。

客戶保證。客戶聲明並保證其：

- 1) 有權簽訂此契約來獲取服務，並履行此處條款和條件規定的義務；
- 2) 將遵循適用於客戶活動的所有法律法規等要求：所提供的服務和本協議的條款和條件，包括有關申請Caris服務的樣本處理以及健康和隱私權要求；
- 3) 將獲取並保留有關此處條款和條件中義務的所有必要政府許可、批准和權限；
- 4) 確認患者在知情情況下同意 CMI 腫瘤分析、將患者樣本運送到Caris實驗室或美國國內的其他指定實驗室，以及傳輸患者數據和結果信息；並且

5) 客戶瞭解和理解，Caris的相關行為基於第 3 項以及此處條款和條件所規定的客戶聲明和保證。

#### 4. 服務訂單

4.1 服務訂單。要下單訂購Caris Molecular Intelligence<sup>®</sup>，客戶應向Caris提交申請表，以及滿足測試條件的患者腫瘤樣本和有關該樣本的病理報告。若因產品類型的需要，客戶應向Caris提供申請表，以及符合相應指導要求的血樣和患者簽字的許可聲明。客戶向Caris提交此等申請表、樣本以及病理報告和/或許可聲明（如果需要）即構成客戶提交接收服務要約。

4.2 接受訂單。符合以下條件即視為創建有關提供服務的契約：Caris (a) 收到申請表、腫瘤樣本和病理報告，或者申請表、血樣和患者簽字的許可聲明；(b) 確認收到的樣本符合相應要求，和 (c) 開始提供服務。

4.3 申請表。患者樣本（放於同一寄件箱中）以及病理報告和/或患者簽字的許可聲明必須隨附於申請表一起提交給Caris。或者，Caris可以自行決定將相關申請表的傳真和/或掃描版本視為有關服務提供的有效契約文件。Caris可自行決定是否接受在其執行服務之前或期間提出的申請表變更請求。

4.4 附加服務。如果Caris同意在不加入任何銷售和/或供應條件的情況下向同一客戶提供附加服務，則此等附加服務的提供應視為同樣受此處條款和條件的制約。

4.5 提供服務的地點。在按照第 12.3 款向客戶提供通知的情況下，無論曾向客戶作出任何有關此等工作將在指定實驗室執行的聲明，Caris都可能在其任一實驗室執行服務，並且可能會自行決定將服務提供工作分包給第三方。

#### 5. 價格和付款

5.1 價格。針對服務的應付價格應在Caris按照第 4.2 款提供的訂單接受確認書中指明，並且包含增值稅以及任何其他稅項或關稅。在提前三十天向客戶提供書面通知的情況下，Caris可能會更改價格。

5.2 付款條款。客戶應在發票日後的 60 天內向 Caris 全額支付發票金額（除非客戶和 Caris 簽訂的書面協議或 Caris 的訂單接受確認書中另作規定），付款時間必須嚴格遵從相關要求。對於未付金額，應按照法律許可的最大利率和高於蘇格蘭皇家銀行基本貸款利率 4% 的年利率之間的較少者支付利息。Caris 保留在任何到期金額拖欠未付的情況下暫停向客戶提供服務的權利。

#### 6. 許可和同意

6.1 許可和同意。如果需要任何政府機關、其他機構或患者的任何許可或同意，才能執行任何服務，獲取、運輸或處理客戶為執行測試而向Caris提交的任何樣本，或者提供患者數據或測試結果，客戶應自費獲取此等許可或同意，並向Caris提供獲取證明（如經Caris要求）。未獲取任何此等許可或同意不能視為授予客戶拒絕或延遲向Caris支付任何應付費用的權利。

對於Caris因客戶未獲取此等許可或同意而產生的任何額外開支或支出，客戶應向Caris予以賠償。

## 7. 責任

- 7.1 無擔保。除非此處條款和條件中另作說明，否則Caris在法律允許的最大程度內免於法令或習慣法所明示或默示的所有有關服務（包括但不限於效力、護理和技能或者符合聲明）的擔保、條件、聲明、權利、義務、責任和其他條款。
- 7.2 Caris不承擔客戶使用服務引起的責任。根據第 7.3 款，對於任何使用服務的情況（包括但不限於Caris為概述其實驗室測試結果而準備的任何報告）、Caris提供的任何建議、任何決定以及客戶因此等使用、建議或決定產生的任何支出，Caris概不承擔責任。服務不能取代主治醫生的專業判斷。客戶對通過服務獲取的信息或報告的使用僅視為供主治醫生在為患者決定適當治療方案時採用的工具。有關適用療程和對Caris所提供信息的適當使用，由主治醫生自行決定。
- 7.3 死亡和人身傷害責任。對於因Caris的重大過失或詐欺行為導致的死亡或人身傷害，此處條款和條件中的任何內容均不視為排除或限制Caris的相關責任。
- 7.4 最大責任。根據第 7.3 款，對於向客戶提供的服務，Caris的總責任限於客戶在主張日前的十二個月間，針對Caris向其提供的服務支付給Caris的價格。
- 7.5 唯一侵害賠償救濟。對於Caris或其人員引起的任何責任，客戶可獲得的唯一救濟為金錢侵害賠償。
- 7.6 客戶侵害賠償。對於與客戶使用服務所引起的任何客戶作為或不作為，上述使用、建議或決定造成的客戶支出（除非此等損失的部分原因為Caris或其職員、董事、代理、代表、員工、繼承人和受讓人造成）；客戶違反此處條款和條件的任何行為直接或間接有關或者由其造成或導致的任何主張、損失、責任、費用和支出（包括但不限於調查成本和合理的律師費）（“**損失**”），客戶保證為Caris進行辯護、賠償並使其免受損失。此侵害賠償規定不適用於僅因Caris的重大過失、故意行為或疏忽造成的任何損失。
- 7.7 侵害賠償責任持續有效。按照第 7 項，即使Caris停止向客戶提供服務，對於該服務提供引起或造成的任何此等損失，客戶仍具有全部侵害賠償義務。
- 7.8 “原樣”提供服務。除非本協議中明確規定，否則服務為“原樣”提供，不具有任何類型的明示或默示擔保，包括但不限於有關適銷性、適用於特定用途和未侵權的擔保，而且**CARIS** 不提供任何及所有此等擔保。對於客戶提供的不符合 **CARIS** 測試要求的樣本，**CARIS** 可能會拒絕提供服務。此擔保限制和免責規定在 **CARIS** 停止向客戶提供服務後仍然有效。
- 7.9 後果性損失免責。根據第 7.3 款，對於任何後果性、附帶、間接或特殊侵害賠償（包括利潤損失、銷售收益損失、使用損失、善意縮減、業務中斷等），**CARIS** 不對客戶承擔任何責任。第 7.10 款中所述的侵害賠償限制和免責規定適用於任何相關責任，無論是否與

根據此處條款和條件可能適用於客戶的任何有限救濟的基本目的衝突。第 7.10 款在 CARIS 停止向客戶提供服務後仍然有效。

## 8. 所有權和知識產權

由Caris或其他方代表Caris提供給客戶，或者由任一方針對服務創建的所有材料、文件、數據、軟件、信息和/或發明均始終屬於Caris的專有財產。客戶應僅將此等財產用於本協議所述用途，不得為任何第三方使用此等財產，也不得將此等財產傳輸給任何第三方（經Caris明確書面許可的情況除外）。客戶應在收到相應要求，或者Caris停止提供服務後立即向Caris交還所有此等財產。

## 9. 機密性

雙方均應在自客戶簽署上一份申請表之日起的十 (10) 年間對由另一方或其他方代表另一方提供或披露的任何機密信息（口頭或書面）保密。對於Caris通過報告或服務提供的信息，客戶不得進行使用或透露，除非與所訂購服務的患者治療有關。此項規定不適用於符合以下條件的任何信息：(a) 在披露之前（或之後）已公佈或向公眾廣泛提供（除非是因接收方違反此項義務而造成公佈）；(b) 在披露時已歸接收方所有（依據對披露方的義務的情況除外）；(c) 之後通過其他來源為其合法擁有；(d) 屬於獨立開發的財產，或者根據法律要求必須披露；(e) 根據法院或者具有管轄權的其他公共機構的命令必須披露。

## 10. 終止

10.3 既有權利。終止提供服務對任一方在終止前獲得的權利和義務不產生影響。即使在契約終止後，此處條款和條件中明示或默示在終止後仍有效的條款也應持續生效且可執行。對於在契約終止前提供給客戶的任何服務（或部分服務），客戶應向Caris支付相關的任何應付款項，無論終止理由為何。

10.4 執行服務。契約雙方同意，在終止提供服務的情況下，如果客戶已向Caris支付所有應付款項，Caris將針對終止前基於善意已發運的所有樣本執行服務。對於終止生效日之前產生或者有關第 10.4 款中所述樣本的任何應付款項，客戶應按照第 5.2 款的規定支付給Caris。

## 11. 數據保護和隱私權

11.1 遵從數據保護法律。在根據適用此處條款和條件的任何契約履行各自義務時，客戶應按照實施相關法律（《通用資料保護規則 2016/679》（“GDPR”）、《1992 年瑞士聯邦數據保護法》（經修訂）或者任何相關司法轄區的任何其他適用數據保護或隱私權規定、法律或法規，包括但不限於 HIPAA（“數據保護法律”））的各歐盟成員國的國家法規遵從適用義務。

11.2 Caris對信息的使用。Caris可能會使用客戶提供的信息來就Caris提供的商品和服務事宜聯繫客戶和其組織內的適當人員，而且客戶提交申請即表示其擁有允許Caris進行此等聯繫的任何必要許可。如果客戶不想接收（或想要修改或更新）此等信息，以及認為基於未

來營銷目的，Caris應在接收此等信息後對相關個人詳細信息保密（或者進行修改或更新），則應聯繫客戶服務部 1(888) 979-8669（国际电话 +41 021 533 53 00）或 customersupport@carisls.com。客戶組織內的人員可向Caris提出書面請求，以獲取Caris持有的相關個人信息。在法律允許的情況下，Caris可能會要求支付一定費用，才會回應此等請求。

11.3 Caris對匿名數據的二次使用。Caris可出於科學研究、獲取知識產權和/或後續出版目的，使用客戶提供的數據，但必須確保其中的所有個人數據均經過匿名處理且無法用於識別任何個人。Caris不允許任何第三方使用由Caris提供的數據和信息，即使已做了匿名化和去標志化處理，除非與所提供信息相關的患者之治療有關。客戶確認（如果數據保護法律要求）其已提供通知並獲取任何必要許可，來使Caris能夠出於此處所述目的使用此等匿名數據。

## 12. 一般條款

12.1 通知。根據第 12.2 款，依據適用此處條款和條件的契約提供或與該契約有關的通知應採用書面形式，並按照其最新已知地址或傳真號碼通過個人遞送、頂級預付掛號郵遞服務（如果寄往海外則採用航空郵件）或傳真方式遞送至應接收的相關方。Caris的接收地址為：Caris Life Sciences, 750 West John Carpenter Freeway, Suite 800, Irving, Texas 75039 Attn: Legal Department。

12.2 接收通知。除非有明確證據證明通知已於之前接收，否則通知的交付時間視為：(a) 如果通過個人遞送，則為送至相應地址時；(b) 如果通過郵寄交付（航空郵件除外），則為寄出後的兩天；(c) 如果通過航空郵件交付，則為寄出後的六天，和 (d) 如果通過傳真交付，則為傳輸完成時。

12.3 轉讓。未經Caris的書面許可，客戶不得轉讓本協議或其中任何部分。Caris可將本協議或其中任何部分轉讓給Caris的任何集團成員、附屬公司或子公司，或者其繼承者。Caris有權將所有或任何部分服務的提供工作分包給其他方。違反第 12.3 款規定的任何客戶轉讓均視為無效。

12.4 非歧視。Caris據此提供的所有服務均應遵從所有禁止歧視的聯邦和州法律，不得基於種族、膚色、宗教信仰、性別和出生國籍、殘障或退伍老兵身份歧視他人。

12.5 完整協議。此處條款和條件以及引用的申請認證共同構成契約雙方之間針對此處主題事項達成的完整協議，並取代契約雙方就提供服務達成的任何及所有其他口頭或書面協議（包括但不限於Caris與客戶或者其任何子公司或附屬公司之前達成的任何協議）。

12.6 棄權。如果任一方未能堅持履行本協議中任意條款或條件方面的任一或多項實例，不得視為該方放棄未來履行此等條款、契約或條件的權利，而且該方的相關義務仍然持續有效且具有全部效力。

- 12.7 糾紛。Caris將及時調查所有客戶投訴，並向客戶提供書面回復。Caris將確保實施有關實驗室報告結果撤銷和替換的程序。對於有關最終實驗室結果的異議，Caris將在系統上審查其所有內部質量控制和質量保證程序。
- 12.8 適用法律。本協議受美國法律制約，契約雙方據此接受德州法院的專屬管轄。
- 12.9 可執行性/可分割性。此處條款和條件規定的權利和義務具有可分割性，如果其中任何條款或規定在任何司法轄區具有無效性或不可執行性，則不應以任何方式影響其中任何其他條款或規定在該司法轄區或者此處條款和條件的有效性或可執行性。
- 12.10 不可抗力。對於因任何不可抗力、罷工、不可避免的事故、戰爭或者超出義務方合理控制範圍的任何約因造成其無法履行在此處條款和條件下的任何責任或義務，本協議的任一方均不承擔責任。
- 12.11 標題。此處條款和條件的標題僅為便於您參考而提供，不用於且不得用於定義或限制相關規定的範圍。
- 12.12 第三方受益人。除非任何數據保護法律另有規定，否則此處條款和條件所述的權利和義務僅適用於契約雙方和其附屬公司。因此，契約雙方外的任何人均不得通過任一方在此處條款和條件下的權利獲利。
- 12.13 修訂。客戶同意，針對此處條款和條件的任何修改、修訂或附加應在以書面形式向其發送通知和/或發佈在Caris網站上後生效，而且此等修改、修訂或附加適用於客戶在上述通知或發佈之日後向Caris提交的任何申請。
- 12.14 契約雙方之間的關係。除了作為獨立實體為使根據此處條款和條件達成的任何契約規定生效而構成的簽約關係外，此處條款和條件的任一規定均不用於構成或者視為或理解為構成契約雙方之間的任何其他關係。此處條款和條件中的任何規定均不得視為構成契約雙方之間除獨立契約方外的任何合作夥伴、合資企業、合法協會或其他運營關係。